

## BIULETYN Związku Polskie Mięso

17 stycznia 2020 roku, numer 127

### ■ WYDARZENIA

- Możliwości zwiększenia powierzchni uprawy soi w Polsce
- NIK o zmianach w organizacji i funkcjonowaniu administracji rolnej

### ■ LEGISLACJA

Minister rolnictwa i rozwoju wsi przygotował dwie zmiany w prawie: zmianę kwoty zaliczek przy funduszach promocji oraz opracował mechanizm wsparcia dobrostanu zwierząt

### ■ W SEJMIE

Wpływ organizacji ekologicznych na tworzenie polskiego prawa; możliwości blokowania inwestycji strategicznych z punktu widzenia bezpieczeństwa państwa, a także ich wpływ na przebieg procesów inwestycyjnych ze szczególnym uwzględnieniem sektora rolnictwa

### ■ WYTTCZNE BRANŻOWEGO POROZUMIENIA ds. WALKI Z ASF

Organizacje branżowe tworzące Porozumienie opracowały wytyczne walki z epidemią ASF

### ■ RYNKI EKSPORTOWE

Nowe ograniczenia eksportowe



### ■ WYDARZENIA

#### **Możliwości zwiększenia powierzchni uprawy soi w Polsce**

Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi we współpracy z Centralnym Ośrodkiem Badania Odmian Roślin Uprawnych - COBORU przygotowuje Konferencję pt. „Możliwości zwiększenia powierzchni uprawy soi w Polsce”.

Podczas konferencji będą m.in. omawiane kwestie dotyczące przydatności postępu genetycznego współczesnych odmian soi do uprawy w Polsce, czynników decydujących o powodzeniu w uprawie soi jak również zastosowania krajowych komponentów sojowych w żywieniu zwierząt.

Konferencja odbędzie się w MRiRW 5 lutego 2020 r.

Udział w niej jest bezpłatny, natomiast wymaga potwierdzenia na adres: [j.zych@coboru.pl](mailto:j.zych@coboru.pl)

Więcej informacji oraz rejestracja:

<https://www.gov.pl/web/rolnictwo/konferencja-nt-mozliwosci-zwiekszenia-powierzchni-uprawy-soi-w-polsce>

## **NIK o zmianach w organizacji i funkcjonowaniu administracji rolnej**

W ocenie Najwyższej Izby Kontroli dokonane przekształcenia w administracji rolnej nie miały negatywnego wpływu na obsługę rolnictwa.

Wprowadzanie reformy administracji rolnej bez przeprowadzenia rzetelnych analiz wskazujących na brak efektywności działania likwidowanych Agencji Rynku Rolnego i Agencji Nieruchomości Rolnych, skutkowało niewystarczającym przygotowaniem organizacyjnym Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa do wykonywania zadań przejętych od zniesionych agencji. W konsekwencji przyjęto błędne założenia dotyczące zatrudnienia i dokonano nadmiernej redukcji liczby pracowników, bez powiązania ich z zadaniami nałożonymi na Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa. NIK stwierdziła, że nie wskazano kryteriów przyjmowania pracowników do KOWR i nie uregulowano kwestii ochrony przed zwolnieniem osób w szczególnej sytuacji życiowej np. w wieku przedemerytalnym czy kobiet w ciąży.

W Polsce do końca sierpnia 2017 r. w rolnictwie funkcjonowały cztery rolne agencje wykonawcze, z tego dwie będące akredytowanymi agencjami płatniczymi Unii Europejskiej, tj. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (ARiMR) i Agencja Rynku Rolnego (ARR), Agencja Nieruchomości Rolnych (ANR) oraz Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych.

Z dniem 1 września 2017 r. na mocy dwóch ustaw z 10 lutego 2017 r. dotyczących powołania i określających przepisy wprowadzające Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa zlikwidowane zostały Agencja Rynku Rolnego i Agencja Nieruchomości Rolnych, w miejsce których utworzono KOWR. Jednocześnie Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa została jedyną agencją płatniczą Unii Europejskiej na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej.

W ocenie Najwyższej Izby Kontroli dokonane przekształcenia w administracji rolnej nie miały negatywnego wpływu na obsługę rolnictwa.

Wprowadzanie reformy administracji rolnej bez przeprowadzenia rzetelnych analiz wskazujących na brak efektywności działania likwidowanych Agencji Rynku Rolnego i Agencji Nieruchomości Rolnych, skutkowało niewystarczającym przygotowaniem organizacyjnym Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa do wykonywania zadań przejętych od zniesionych agencji. W konsekwencji przyjęto błędne założenia dotyczące zatrudnienia i dokonano nadmiernej redukcji liczby pracowników, bez powiązania ich z zadaniami nałożonymi na Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa. NIK stwierdziła, że nie wskazano kryteriów przyjmowania pracowników do KOWR i nie uregulowano kwestii ochrony przed zwolnieniem osób w szczególnej sytuacji życiowej np. w wieku przedemerytalnym czy kobiet w ciąży.

W Polsce do końca sierpnia 2017 r. w rolnictwie funkcjonowały cztery rolne agencje wykonawcze, z tego dwie będące akredytowanymi agencjami płatniczymi Unii Europejskiej, tj. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (ARiMR) i Agencja Rynku Rolnego (ARR), Agencja Nieruchomości Rolnych (ANR) oraz Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych.

Z dniem 1 września 2017 r. na mocy dwóch ustaw z 10 lutego 2017 r. dotyczących powołania i określających przepisy wprowadzające Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa zlikwidowane zostały Agencja Rynku Rolnego i Agencja Nieruchomości Rolnych,

w miejsce których utworzono KOWR. Jednocześnie Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa została jedyną agencją płatniczą Unii Europejskiej na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej.

<https://www.nik.gov.pl/aktualnosci/zmiany-w-organizacji-i-funkcjonowaniu-administracji-rolnej.html>

## ■ LEGISLACJA

**Projekt rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Dobrostan zwierząt” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020**

Projekt rozporządzenia przewiduje wsparcie dla działania "Dobrostan zwierząt".

<https://legislacja.gov.pl/docs//509/12329106/12656067/12656068/dokument434580.pdf>

**Projekt rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi zmieniającego rozporządzenie w sprawie szczegółowych warunków i trybu udzielania wsparcia finansowego z funduszy promocji produktów rolno-spożywczych**

Projekt ma na celu rozwiązanie dwóch problemów: finansowania wkładu własnego organizacji wdrażającej programy promocyjne i informacyjne z udziałem środków unijnych oraz konsekwencji wynikających ze złożenia wniosku o płatność wsparcia po terminie, dla zadań finansowanych wyłącznie ze środków funduszy promocji.

W projekcie zaproponowano zwiększenie kwoty zaliczki maksymalnie z 40% do 80% kwoty wsparcia określonej o decyzji o udzieleniu wsparcia.

<https://legislacja.gov.pl/docs//509/12329159/12656792/12656793/dokument434799.pdf>

## ■ W SEJMIE

**21 stycznia 2020 (wtorek), godz. 12:00**  
sala im. Wojciecha Trąpczyńskiego (nr 106, bud. C)

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Rozpatrzenie rządowego projektu ustawy o zmianie ustawy o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych oraz niektórych innych ustaw (druk nr 65).

**22 stycznia 2020 (środa), godz. 13:00**

Parlamentarny Zespół ds. Ochrony Zwierząt, Praw Właścicieli Zwierząt oraz Rozwoju Polskiego Rolnictwa (sala kolumnowa im. Kazimierza Pużaka - bud. C-D)

Wpływ organizacji ekologicznych na tworzenie polskiego prawa; możliwości blokowania inwestycji strategicznych z punktu widzenia bezpieczeństwa państwa, a także ich wpływ na przebieg procesów inwestycyjnych ze szczególnym uwzględnieniem sektora rolnictwa

## ■ WYTYCZNE BRANŻOWEGO POROZUMIENIA ds. WALKI Z ASF

Odbyło się robocze posiedzenie Branżowego Porozumienia ds. Walki z ASF, które ukonstytuowało się pod koniec grudnia 2019 roku. Jednym z inicjatorów Porozumienia był Związek Polskie Mięso. Ostatnie spotkanie służyło sformułowaniu wytycznych.

### **Odstrzał sanitarny, badanie i utylizacja padłych dzików**

1. Do oceny wielkości populacji dzików należy wykorzystać nowoczesne metody i technologie bazujące na kamerach termowizyjnych i dronach. Do wyszukiwania padłych dzików oprócz metody tradycyjnej postulujemy wykorzystanie specjalnie szkolonych psów.
2. Ogrodzenie terenu z nowymi przypadkami ASF powinny być dokonywane po wcześniejszym sprawdzeniu całego potencjalnego obszaru zakażenia i określeniu zasięgu występowania wirusa. Wszystkie znalezione dodatnie przypadki powinny znaleźć się w środku ogrodzenia. Odstrzał sanitarny dzików powinien rozpoczynać się na zewnątrz ogrodzenia. Do polowań wewnątrz ogrodzenia należy wykorzystać broń z tłumikami, aby ograniczyć rozpraszanie dzików. Pozyskane dziki w ramach odstrzału sanitarnego, po pobraniu próbek do badań w kierunku ASF, powinny być utylizowane bez konieczności przechowywania tusz w chłodniach.
3. Wnioskujemy o czasowe zamknięcie przepustów dla zwierząt wzdłuż dróg ekspresowych i autostrad w celu odgrodzienia dzików przebywających strefie czerwonej i białej. Aby zminimalizować skutki ograniczeń naturalnych migracji innych zwierząt niż dziki, przepusty powinny być wyposażone w bariery umożliwiające przechodzenie zwierząt mniejszych i większych od dzików.

### **Nadzór weterynaryjny**

1. Wnioskujemy o zabezpieczenie środków na wynagrodzenia inspektorów oraz ich dodatkowe działania związane z ASF. Dodatkowe środki na działania inspekcji weterynaryjnej w związku z ASF powinny pochodzić z budżetu krajowego oraz unijnego i obejmować:
  - a. Zapewnienie wynagrodzenia na poziomie średniej krajowej dla początkującego inspektora Inspekcji Weterynaryjnej (dalej IW). Ze względu na małą liczbę lekarzy weterynarii w IW proponujemy specjalny dodatek dla każdego lekarza weterynarii pracującego w IW w wysokości 2000,00 zł/miesiąc (do zwalczania ASF konieczni są lekarze weterynarii – inspektor bez wykształcenia lekarskiego nie może wykonywać czynności związanych ze zwalczaniem ASF).
  - b. Zwiększenie ilości etatów po zapelnieniu wakatów zapewniające sprawne działanie IW w realizacji zwiększającej się ilości zadań (dochodzi ptasia grypa, która przy słabości kadrowej IW, a w szczególności braku lekarzy może wpłynąć ujemnie na zwalczanie ASF).
  - c. Podwyższenie wynagrodzeń wyznaczonych lekarzy weterynarii za czynności zlecone przez powiatowego lekarza weterynarii (nowelizacja rozporządzenia MRiRW w sprawie warunków i wysokości wynagrodzenia za wykonywanie czynności przez lekarzy weterynarii i inne osoby wyznaczone przez powiatowego lekarza weterynarii) – brakuje lekarzy chętnych do wystawiania np. świadectwa zdrowia w przemieszczaniu trzody, pobierania próbek krwi, kontroli bioasekuracji itp. Lekarze ci nie pracują na etacie (wolna praktyka), a więc są dyspozycyjni bez względu na godziny urzędowania IW oraz dni wolne od pracy.
  - d. Odstrzał sanitarny i utylizację dzików pozyskanych bez konieczności utrzymywania tusz w chłodniach.
  - e. Zbieranie, badanie i utylizację padłych dzików w rozszerzających się strefach ASF.

- f. Zapewnienie wystarczającej liczby chłodni do przechowywania tusz dzików odstrzelonych przez myśliwych.
  - g. Nadzór nad bioasekuracją myśliwych w trakcie polowań, transportu pozyskanych dzików oraz przechowywania tusz w chłodniach.
  - h. Odszkodowania i rekompensaty dla rolników.
2. Brak dostępności IW w dni wolne od pracy stwarza niebezpieczeństwo spóźnionej reakcji na dynamicznie zmieniającą się sytuację. Postulujemy uruchomienie alarmowej linii telefonicznej, która mogłaby być wykorzystywana w czasie dni wolnych od pracy. W ramach tej linii, informacje o niezbędnych pilnych interwencjach byłyby przekazywane do właściwych inspektorów weterynarii. Numer alarmowy ASF powinien być dostępny na stronach wszystkich inspektoratów.
  3. W ostatnim czasie pojawiło się kilka błędnych wyników badań laboratoryjnych w kierunku ASF. Błędne odczyty prawdopodobnie były wynikiem kontaminacji materiału przesłanego do badań. Niezbędne są audyty bioasekuracji oraz ponowne uzyskanie certyfikatów przez niektóre krajowe laboratoria.
  4. Producenci świń często muszą czekać 4 dni na wyniki badań w kierunku ASF. Zostaje więc praktycznie jeden dzień na uzgodnienie warunków sprzedaży oraz organizację odbioru żywca. Postulujemy, aby czas oczekiwania na wyniki badań skrócić do maks. 48 godzin. Informacje o ujemnym wyniku badania w kierunku ASF powinny być przekazywane bezpośrednio do producentów trzody poprzez wiadomość SMS.
  5. Wnioskujemy o zmianę przepisów dotyczących interwencji organizacji pro-zwierzęcych. Prawo nadzoru nad produkcją trzody chlewnej powinno przysługiwać wyłącznie inspektorom IW. Wtargnięcie ekologów na fermę w asyście policji stwarza zbyt duże zagrożenie epizootyczne, w tym możliwość rozprzestrzenienia ASF.
  6. Postulujemy, aby IW zatwierdzała wprowadzenie zasad bioasekuracji określonych przepisami prawa w obiektach, które zamierzają ponownie uruchomić produkcję świń oraz w obiektach, w których po raz pierwszy będzie prowadzona produkcja trzody chlewnej. Podobne warunki uruchomienia produkcji powinny objąć nowe rzeźnie rolnicze oraz otwierane drobne zakłady przetwórstwa mięsa wieprzowego.

### **Ograniczanie skutków gospodarczych występowania ASF**

1. Odszkodowania wypłacane właścicielom zlikwidowanych stad powinny być uzależnione od spełnienia wymagań zasad bioasekuracji. Należy doprecyzować (aby nie było wątpliwości) minimalne warunki bioasekuracji, które muszą być spełnione, aby dotrzymać odszkodowanie. Kryteria służące do wydania pozytywnej decyzji o przyznaniu odszkodowania powinny być zrozumiałe dla producentów świń i nie stwarzać możliwości dowolnej interpretacji przez kontrolujących inspektorów. Sprawdzona przez IW ferma, która spełniła wcześniej wszystkie wymagania kontrolujących nie może być pozbawiona odszkodowania z tytułu likwidacji stada. Odstępstwem od tej reguły może być jedynie świadome łamanie zasad bioasekuracji przez producenta świń, co przyczyniło się do rozprzestrzenienia wirusa ASF.
2. Przemieszczanie świń ze strefy czerwonej do białej stanowi obecnie narastający problem dla branży, który powinien zostać szybko rozwiązany. Blokowanie przez IW takich przemieszczeń dezorganizuje rynek, generuje duże straty finansowe zarówno wśród producentów świń jak i przetwórców. Umożliwienie przemieszczania świń i ich materiału biologicznego ze strefy czerwonej do strefy białej powinno odbywać się na podstawie świadectwa wystawionego przez Powiatowego Lekarza Weterynarii (dalej PLW) fermy wysyłającej. PLW fermy przyjmującej nie może sprzeciwiać się takim przemieszczeniom, jeżeli warunki przemieszczenia określone przepisami prawa zostały spełnione.

3. Podobnie należy umożliwić przemieszczania świń i ich materiału biologicznego ze strefy niebieskiej do czerwonej po spełnieniu warunków określonych w przepisach.
4. Zakłady ze strefy białej zainteresowane ubojem świń ze strefy czerwonej po spełnieniu wymogów weterynaryjnych powinny otrzymać zgodę PLW na ubój. Niezbędne są działania wyprzedzające, które przygotowują rynek i podmioty przetwórcze na objęcie ograniczeniami nowych obszarów strefą czerwoną (w szczególności na zachodzie kraju).
5. Należy egzekwować zakaz dyskryminowania przez sieci handlowe i inne placówki handlu detalicznego tych producentów trzody chlewnej oraz przetwórców wieprzowiny, którzy znaleźli się w strefie czerwonej i niebieskiej.
6. Dopłaty za dobrostan świń utrzymywanych na wybiegu powinny być odroczone do czasu eradykacji wirusa ASF z kraju. Jesteśmy za poprawą warunków dobrostanu zwierząt, ale w dobie walki z ASF nie powinniśmy promować utrzymywania świń na wybiegach.

### **Zwiększenie świadomości społecznej dotyczącej walki z ASF**

1. Postulujemy wprowadzenie cyklicznych informacji w mediach publicznych o zagrożeniach ASF oraz nieprawidłowym zachowaniu mogącym mieć wpływ na rozprzestrzenianie się wirusa ASF skierowanej do rolników, myśliwych, kierowców, turystów, osób wchodzących do lasu itp.
2. Niezbędne jest dokonanie przeglądu i koordynacji konferencji, spotów medialnych, szkoleń, prowadzonych przez różne organizacje branżowe, fundusze czy fundacje informujące społeczeństwo na temat zagrożeń, skutków i metod walki z ASF.
3. Ulotki o zagrożeniu ASF w kilku językach powinny być powszechnie dostępne w miejscach o dużej przepustowości podróżnych: lotniska, przejścia graniczne, stacje benzynowe przy autostradach, parkingi itp.
4. Należy przygotować cykl specjalnych szkoleń o ASF dla producentów świń, zakładów przetwórczych, myśliwych, drogowców, pracowników służb leśnych, inspekcji weterynaryjnej oraz firm obsługujących branżę trzody chlewnej.

Źródło: farmer.pl.

## **■ RYNKI EKSPORTOWE**

### **Wprowadzenie przez Hongkong tymczasowego zakazu importu drobiu i produktów drobiowych z powiatów myśliborskiego oraz kolskiego**

W związku z potwierdzeniem ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8 w stadach drobiu władze Hongkongu wprowadziły od dnia 16 stycznia 2020 r. tymczasowy zakaz importu z powiatów myśliborskiego (w województwie zachodniopomorskim) oraz z powiatu kolskiego (w województwie wielkopolskim) mięsa drobiowego (tusz, elementów, podrobów) oraz produktów drobiowych (w tym jaj) przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

### **Ograniczenia w imporcie na rynek Republiki Kazachstanu z uwagi na występowanie HPAI**

W związku z wystąpieniem na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków, pismem z dnia 6 stycznia 2020 r. służba weterynaryjna Republiki Kazachstanu poinformowała o wprowadzeniu od dnia 5 stycznia 2020 r. czasowego

ograniczenia wwozu z woj. lubelskiego na terytorium Republiki Kazachstanu następujących towarów:

- żywego drobiu;
- jaj wylęgowych;
- puchu i piór;
- mięsa drobiowego i wszystkich produktów z mięsa drobiowego, które nie zostały poddane obróbce termicznej (min. 70 °C);
- pasz i dodatków paszowych dla drobiu (z wyjątkiem dodatków paszowych, otrzymywanych w procesie syntezy chemicznej i mikrobiologicznej);
- trofeów myśliwskich, które nie zostały poddane obróbce taksydermicznej (dzikie ptactwo);
- używanego sprzętu przeznaczonego do hodowli, uboju i rozbioru drobiu.

### **Tajwan - usunięcie Polski z listy krajów wolnych od wysoce zjadliwej grypy ptaków (HPAI) u drobiu**

Zgodnie z informacjami przekazanymi przez placówkę dyplomatyczną, Tajwan z dniem 3 stycznia 2020 r. nie dopuszcza importu drobiu oraz produktów drobiowych pochodnych (w tym jaj). Zakaz ten nie dotyczy puchu i pierza. Zgodnie z przekazaną informacją „zwierzęta oraz produkty zwierzęce” zapakowane i wysłane do Tajwanu przed dniem 3 stycznia 2020 r. (ale nie w dniu 3 stycznia 2020 r.) nie podlegają ww. restrykcjom. Główny Lekarz Weterynarii jest w trakcie ustalania jakich konkretnie produktów dotyczy zakaz.

### **Wprowadzenie przez Japonię tymczasowego zakazu importu mięsa drobiowego i produktów z mięsa drobiowego z Polski**

W dniu 7 stycznia 2020 r. polska placówka dyplomatyczna w Japonii poinformowała GIW o wprowadzeniu przez służbę japońską zakazu eksportu polskiego drobiu z całego terytorium Polski w związku ze stwierdzeniem ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków u drobiu na terytorium Polski. Aktualnie GIW wyjaśnia z placówką dyplomatyczną zakres obowiązywania zakazu.

### **Tymczasowy zakaz eksportu na rynek ZEA z uwagi na występowanie HPAI**

W dniu 9 stycznia 2020 r. Komisja Europejska poinformowała GIW o wprowadzeniu przez służbę weterynaryjną Zjednoczonych Emiratów Arabskich (ZEA) tymczasowego zakazu eksportu w związku z wystąpieniem w Polsce ogniska HPAI u drobiu w województwie lubelskim w dniu 2 stycznia 2020 r.

Wprowadzone środki bezpieczeństwa zawierają:

- tymczasowy zakaz eksportu domowych i dzikich żywych ptaków oraz nieprzetworzonych termicznie produktów ubocznych pochodzących z ww. ptaków, jednodniowych piskląt i jaj wylęgowych z Polski;
- regulowanie importu mięsa drobiowego i nieprzetworzonych termicznie produktów z mięsa drobiowego zgodnie z zapisami bilateralnie uzgodnionego Świadectwa zdrowia dla świeżego mięsa drobiowego i jego produktów wywożonych do Zjednoczonych Emiratów Arabskich towarzyszącego przesyłkom;
- kontynuację eksportu jaj konsumpcyjnych zgodnie z bilateralnie uzgodnionym Świadectwem zdrowia dla jaj konsumpcyjnych i produktów jajecznych wywożonych do Zjednoczonych Emiratów Arabskich ze wszystkich województw;
- kontynuację eksportu przetworzonych termicznie produktów drobiowych (przetworzonego termicznie mięsa oraz produktów jajecznych) ze wszystkich województw.

## **Ograniczenia w imporcie na rynek Republiki Armenii z uwagi na występowanie HPAI**

W związku z wystąpieniem na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków, decyzją z dnia 8 stycznia 2020 r. służba weterynaryjna Republiki Armenii wprowadziła od dnia 10 stycznia 2020 r. czasowe ograniczenia wwozu z woj. lubelskiego oraz wielkopolskiego na terytorium Republiki Armenii następujących towarów:

- żywego drobiu (wszystkich gatunków);
- wszystkich produktów z mięsa drobiowego;
- piór, puchu;
- jaj konsumpcyjnych i wylęgowych;
- mączki mięsno-kostnej;
- pasz i dodatków paszowych, z wyjątkiem dodatków zawierających materiały syntetyczne i chemiczne;
- polimerowych i kartonowych pudełek, podkładek.

### **Redakcja Biuletynu** Związek Polskie Mięso

Ul. Chałubińskiego 8  
00-613 Warszawa

Tel: +48 22 830 26 56  
Fax: +48 22 830 16 48

[info@polskie-mieso.pl](mailto:info@polskie-mieso.pl)  
[www.polskie-mieso.pl](http://www.polskie-mieso.pl)

Biuletyn przygotował Jacek Strzelecki  
[jacek@polskie-mieso.pl](mailto:jacek@polskie-mieso.pl)